

NEWSLETTER

31 August 2023

Karen Education and Culture Department

KEY MESSAGE FROM DEPARTMENT HEAD

BY: P'DOH SAW LAW EH MOO

Good afternoon ladies and gentlemen. Thank you very much for attending and tuning in to our first 100 day KNU in New Era press conference.

My name is Saw Law Eh Moo and currently serving as the Head of the Karen Education and Culture Department under the flagship of the Karen National Union. Our Department is responsible for the administration and the delivery of education services in 7 Karen Nation Union administrated districts and at the same time to maintain and promote the Karen culture and traditions.



table of contents

- (1) Key message from department head
- (2) တၢ်မၤလၢကပီၤဟီၣ်ခိၣ်ဒိဘျီပုၤထူလံၤမ့ၢ်န့ၢ်
- (3) Interview with District Education Officer of Taw Oo District
- (4) ကိုအတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တီၢ်ဒေးတဖျၢၣ်ဖဲမဲၢ်ပြံၣ်ကိုကရၢၢ်ပူ
- (5) Training for subject trainers
- (6) K GED ကိုရဲၣ်ကျဲၤတၢ်မၤသ့ၣ်နီၣ်ထီၣ်(73)ဝိတဝိမၤထူရၢၢ်မ့ၢ်န့ၢ်
- (7) ဒူးသ့ၣ်ညါ တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်မၤလိဘၢနးကညိကူၣ်သ့ၣ်ဆဲးလၢဝဲၤကျိၤ တၢ်ဖဲတၢ်မၤသ့ၣ်တဖၣ်
- (8) Closing Ceremony for TVET Short Course Batch 2/2023 and the Opening Ceremony for TVET Short Course Batch 3/2023
- (9) Deadly Incident Unfolds in KECD Schools: Innocent Lives Lost
- (10) တၢ်မၤလၢကပီၤကညိမၤထူရၢၢ်မ့ၢ်န့ၢ်
- (11) ကိၢ်ရဲၣ်ကူၣ်သ့ၣ်ဆဲးလၢဒီးထံမိၢ်ပုၤကူၣ်သ့ၣ်ဆဲးလၢဝဲၤပုၤမၤသကိး တၢ်တဖၣ်လၢဝဲၤဆူထံမိၢ်ပုၤဟီၣ်ကဝိ
- (12) ဘျီးဒဝဲၢ်ကိၢ်ရဲၣ် ဒိထံမိၢ်ပုၤဟီၣ်ကဝိကညိကူၣ်သ့ၣ်ဆဲးလၢဝဲၤကျိၤလဲၤမၤ တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဖဲနီၢ်တမ့ၢ်ကွဲ

Our Vision

A peaceful, pluralistic and just society founded on an educational climate that provides equal access to appropriate and quality educational services and experience for individuals and their communities to realize their full potentials, and experience and maintain their cultures.



We extend our heartfelt congratulations to Naw Hay Thi Dew for receiving the 2022 Padoh Mahn Sha Young Leader Award. Her achievement is truly well-deserved. Naw Hay Thi Dew serves as the headteacher of Hto Lwe Wah High School and Junior College in Taw Oo District.

Under her dynamic leadership, the school expanded into a junior college in 2018. Since then, the institution has grown from 82 students and 10 teachers to an impressive 700 students and 30 teachers. We, KECD, take immense pride in her accomplishments. Naw Hay Thi Dew stands as an exceptional example and role model, particularly for young women. Her commitment to community engagement and her dedication to assuming leadership roles inspire us all.

We believe her journey will encourage more young people to actively participate in community endeavors and embrace leadership responsibilities.

Issued By:
 Communications and Advocacy Unit
 Karen Education and Culture Department

Key message from department head

Speaking about education, the principles of inclusion, equality, peace and democracy are at the cornerstones of the education system that we are delivering. As many of you may be aware, the Karen National Union have officially announced the values and principles of federal democracy the Karen National Union are abiding to, we have aligned our system designing and program implementation accordingly.

In federal, having education system in the language that student speaks, in other words mother tongue, is one of the most fundamental underlining elements of a system. The unique aspect of Karen education system is that we have our own curriculum, which is a mother tongue based-multilingual education system approach. This approach is at the heart of our Karen education system, and we are continuously striving to improve and strengthen the integrity of the quality of the service. In addition, as main contributor to the development of our nation, the education department is mandated to establish Karen National College to prepare and equip students with relevant competencies required in this 21st Century setting.

Education and schooling in our community have been disrupted even prior to the military coup during COVID-19 pandemic time Burmese Government issued strict directives in preventing schooling and education to take place. These challenges and disruptions have been doubled since the Burma army staged the military coup and military retaliation to the opposition with indiscriminate airstrikes and mortar shelling. To date, more than 18 schools had been destroyed in these shelling and attacks. No matter how hard the military regime is trying to suppress our us, we have survived these difficulties with the support and collaboration of local community. According to the statistics from 2022 - 2023 academic year, there are more than 110,000 students have enrolled in our basic education program, which is Grade 1 to 12 and more than 2000 students have enrolled in our higher education program, the Junior Colleges administered by the Department.

One of the main objectives of our revolution is to bring any forms of doctorship and chauvinism to an end and to build a peaceful, just and pluralistic society. The military regime have always targeted education in making education inaccessible so that they can freely manipulate the country especially youth, allowing, gambling, criminal activities and drugs to be wide spreading in the community to keep young people away from politics and involved in the fight for social justice. However, in resisting all these provocations, under the leadership of the Karen National Union a new generation leadership program have been educated, trained and equipped the Karen youth with relevant skills set to serve and lead their respective community and organization as they are the most invaluable resources and assets of our nation. The spirit need to be carried on and kept alive.

Karen State is home not only to the Karen but also home to Mon, Pa'O, Burmese, Dawei, Muslim, Hindu and other ethnic nationalities. Karen State itself is already a mini federal within Burma. Therefore, we are in the process of developing an education system that is reflective of this nature based on federal democracy within the principles of the right to self determination.

In conclusion, the Karen Education and Culture Department as the education wing of a revolutionary government who are providing service delivery, public administration, political initiative and civilian protection, there are many needs to be addressed but we vow to continue provide public services with given available resources at hand.



FIRST 100 DAYS: KNU IN NEW ERA

AUGUST 10, 2023



The Karen Wrist-Tying Ceremony is an esteemed annual event that takes place in the month of August. During this occasion, the Karen people gracefully entwine threads around their wrists, symbolizing protection against illnesses and the preservation of their rich cultural heritage. The festivities are further adorned with a sumptuous feast and captivating traditional dances, making it a truly memorable and cherished event.

We, at KECD, extend our warm greetings to the Karen community, wishing for their continued good health and the safeguarding of their cultural heritage in the years to come.

Illustration by MTB-MLE team.



Mee Lay Kyaw

MTB-MLE

"ပြုကလဟဲကဟဲကဟဲ,ဟဲကဟဲအိၣ်လဟဲဟဲ, အိၣ်လဟဲသ့ၣ်ခိၣ်တဂ့ၤ, အိၣ်လဟဲလဲထံးတဂ့ၤ, အိၣ်လဟဲမ့ၣ်ခိၣ်သိၣ်လဲတဂ့ၤ, ဟဲကဟဲအိၣ်ဒီးမိပါ, ဟဲကဟဲအိၣ်ဒီးဖဲဖု, ဟဲကဟဲအိၣ်ဒီးနီၣ်ကစၢ်တုၤခိၣ်ဝါဒိလုၣ်အထံးတက့ၢ်"



Paw Su Klay

MTB-MLE

ပလုၣ်ပလုၣ်,ပထူသန့,ပတၢ်ဆဲးတၢ်လဟဲဟဲသကး,ကိးအဂါ

လါခူး,၂၇၆၂

တၢ်မလၢကပီၤဟိၣ်ခိၣ်ဒိဘၣ်ပုၤထူလိၤဖဲမုၢ်န့ၢ်

တၢ်မလၢကပီၤဟိၣ်ခိၣ်ဒိဘၣ်ပုၤထူလိၤဖဲမုၢ်န့ၢ်အံၤဘၣ်တၢ်မအိၣ်ဖဲလါအိၣ်ကူး(၉.၈.၂၀၂၃)အန့ၢ်န့ၢ်လီၤ.ဒီးမုၢ်စၢ်ကိးတၢ်မအိၣ်ဆဲးတၢ်လဟဲဟဲသကးတၢ်တဘျီဖဲဟိၣ်ကဝါဝဲအိၣ်န့ၢ်လီၤ.ဘၣ်မန့ၢ်အဆိၣ်လိၣ်န့ၢ်ဒိသိးဒီးပုၤထူလိၤဖဲသ့တဖၣ်ကဘၣ်ညါအါထီၣ်က့ၢ်အတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၢ်အကျဲ,အဟိၣ်ခိၣ်ကဟိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၢ်မုၢ်တၢ်ဒုးမူထီၣ်ဂဲထီၣ်က့ၢ်ပုၤထူလိၤဖဲသ့တဖၣ်န့ၢ်လီၤ.

ဖဲလါအိၣ်ကူး (၉)သိအန့ၢ်န့ၢ်တၢ်ဟံးပနီၣ်အိၣ်လဟဲဟိၣ်ခိၣ် ဒိဘၣ်ပုၤထူလိၤဖဲမုၢ်န့ၢ်လီၤ. ဖဲတၢ်မလၢကပီၤအဘျီဝဲအိၣ်န့ၢ်ဘၣ်တၢ်မလၢကပီၤအိၣ်ဖဲမုၢ်န့ၢ်(၁)ကိၣ်နီၣ်ဂီၢ်(၁)ပဒိၣ်တီၤထီၣ်န့ၢ်လီၤ.လၢတၢ်မလၢကပီၤက့ၢ်ဟိၣ်ခိၣ်ဒိဘၣ်ပုၤထူလိၤဖဲမုၢ်န့ၢ်အံၤ,ဘျီဝဲအိၣ်န့ၢ်ဟံးဃာ်စၢ်ကိးခိၣ်န့ၢ်,မိၢ်ပာ်,သ့ၣ်ကသးပာ်,ကိၣ်ဖဲမုၢ်ခါ,သရၣ်,သရၣ်မုၢ်သ့ၣ်တၢ်န့ၢ်လီၤ.ဖဲန့ၢ်အဆၢကတီၢ်ခိၣ်န့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ကတီၢ်တဲးပာ်ဝဲဘၣ်ဃးပုၤထူလိၤဖဲအဂီၢ်န့ၢ်လီၤ. ဒိသိးဒီးပုၤထူလိၤဖဲသ့တဖၣ်ကဘၣ်ညါလါက့ၢ်အသးလၢအမုၢ်ပုၤထူလိၤဖဲဒီးကအိၣ်ကဆိးက့ၢ်ဝဲလၢ အကစၢ် ထံးလါကိၣ်ပုၤန့ၢ်လီၤ.ပုၤထူလိၤဖဲလၢအအိၣ်တၢ်လၢအကစၢ်ထံးလါကိၣ်ပုၤသ့ၣ်တဖၣ်ကဘၣ်ကတီၢ်က့ၢ်ဝဲဟိၣ်ခိၣ်ကဟိၣ်,န့ၢ်ဘၣ်တၢ်မဲးတၢ်မဲး,ထံးကျိထံးကျိသ့ၣ်တဖၣ်န့ၢ်လီၤ.ပမုၢ်ဘၣ်က့ၢ်ကဒါက့ၢ်ဆၢကတီၢ်မုၢ်မဆါတနီၣ်အိၣ်တၢ်က့ၢ်သ့ၣ်က့ၢ်ဝဲ,တၢ်မလၢကပီၤဟိၣ်ခိၣ်ကဟိၣ်အါထီၣ်စၢ်ကိးဝဲလၢပထံးလါကိၣ်ပုၤန့ၢ်လီၤ.

အဆိၣ်အလီၢ် အိၣ်ဝဲဒၣ်ပုၤထူလိၤဖဲသ့တဖၣ်ကဘၣ်ကတီၢ်အါထီၣ်က့ၢ်သ့ၣ်ဖဲဟိၣ်ခိၣ်ကဟိၣ်,သ့ၣ်တဖၣ်န့ၢ်လီၤ. ဒီးထံ ကျိထံးကျိထံးကျိစိသ့ၣ်တဖၣ်စၢ်ကိးတၢ်တဘျီက့ၢ်သ့ၣ်က့ၢ်ဝဲလၢအက့ၢ်ခိၣ်ပဝဲပုၤထူလိၤသ့ၣ်တဖၣ်ပပာ်ဆၢရဲၣ်ကျဲဒိသဒါကဟုၣ်ကဟံးဒီးရဲၣ်သဲကတီၢ်က့ၢ်လၢမိၢ်ပာ်ဖဲမုၢ်လၢညါသ့ၣ်တဖၣ်အတၢ်ဟ့ၣ်သါပုၤဒိအမုၢ်ဟိၣ်ခိၣ်ကဟိၣ်,သ့ၣ်ပုၤဝဲပုၤ,ထံးကျိထံးကျိ,ဆဲးဖဲကိၣ်ဖဲဒီးန့ၢ်ဘၣ်တၢ်အိၣ်ယၢၤလၢအဂၢၤသ့ၣ်တဖၣ်တစိဘၣ်တစိဒဲထူလိၤ တၢ်သ့ၣ်ညါန့ၢ်ပာ်ဒီးမိၢ်ပာ်ဖဲဖု လုၣ်လၢတၢ်မအကျိအကျဲအသိးခိၣ်ဖျိတၢ်အိၣ်မုၢ်သတြဲၤဃာ်ဒီးန့ၢ် ဃၢၣ်တၢ်ဘၣ်တုၤသဲလၢသ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်မုၢ်တၢ်ခ့ၣ်အပူၤန့ၢ်လီၤ.နီၣ်နီၣ်တခိၣ်တၢ်မလၢကပီၤက့ၢ်ဝဲဟိၣ်ခိၣ်ဟိၣ်ခိၣ်ဒိဘၣ်ပုၤထူလိၤဖဲမုၢ်န့ၢ်အံၤဘၣ်တၢ်မအကျိအကျဲအသိးခိၣ်ဖျိတၢ်အိၣ်မုၢ်သတြဲၤဃာ်ဒီးန့ၢ် ဃၢၣ်တၢ်ဘၣ်တုၤသဲလၢသ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်မုၢ်တၢ်ခ့ၣ်အပူၤန့ၢ်လီၤ.နီၣ်နီၣ်တခိၣ်တၢ်မလၢကပီၤက့ၢ်ဝဲဟိၣ်ခိၣ်ဟိၣ်ခိၣ်ဒိဘၣ်ပုၤထူလိၤဖဲမုၢ်န့ၢ်အံၤဘၣ်တၢ်မအကျိအကျဲအသိးခိၣ်ဖျိတၢ်အိၣ်မုၢ်သတြဲၤဃာ်ဒီးန့ၢ် ဃၢၣ်တၢ်ဘၣ်တုၤသဲလၢသ့ၣ်တဖၣ်လၢတၢ်မုၢ်တၢ်ခ့ၣ်အပူၤန့ၢ်လီၤ. အဆိၣ်အလီၢ်မုၢ်န့ၢ်လၢအရ့ၤဒိၣ်စၢ်ကိး တနီၣ်န့ၢ်လီၤ.



တၢ်မလၢကပီၤဟိၣ်ခိၣ်ဒိဘၣ်ပုၤထူလိၤဖဲမုၢ်န့ၢ်

ယိၣ် လိၣ်တၢ်မုၢ်တၢ်ခ့ၣ်အပူၤန့ၢ်လီၤ,မုၢ်တြဲၤဃာ်ဒီးန့ၢ်

လါအိၣ်ကူး

လၢတၢ်ဂ့ၢ်အိၣ်အဆိၣ်,ကညိပုၤထူလိၤဖဲသ့တဖၣ်အလီၢ်အိၣ်ဝဲဒၣ်လၢကဘၣ်အိၣ်မုၢ်ဒီးသ့ဒိသဒါလါက့ၢ်အသးကသ့ရဲၣ်သဲကတီၢ်က့ၢ်အတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၢ်န့ၢ်လီၤ.လၢတၢ်န့ၢ်အဆိၣ်လိၣ်န့ၢ်ဒိသိးဒီးပုၤထူလိၤဖဲသ့တဖၣ်ကဘၣ်ညါအါထီၣ်က့ၢ်အတၢ်အိၣ်တၢ်ဆိးအလီၢ်အကျဲ,အဟိၣ်ခိၣ်ကဟိၣ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၢ်မုၢ်တၢ်ဒုးမူထီၣ်ဂဲထီၣ်က့ၢ်ပုၤထူလိၤဖဲသ့တဖၣ်န့ၢ်လီၤ. ဒီးကဘၣ်အိၣ်စၢ်ကိးဒီးအတၢ်ဆဲးတၢ်လဟဲဟဲသကးတၢ်တဘျီလၢတၢ်ဂ့ၢ်ထီၣ်ပထံးလါကိၣ်ပုၤန့ၢ်လီၤ.

Interview with District Education Officer of Taw Oo District

ယမဲလောစီဟဲထီယအိန်လာတီအူကီရ်န့, ထီတထူဂ်ကီဆန်ယဟံမုဒါလာကီရ်န့ ပုၤန့ၢ်ဒီကညီကူၢ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါဒီန့ၢ်လီၤ. ကီဆန်တခီဒုအိန်(၂)ဘၣ်, အဝဲဘၣ်တၢ်သ့ၣ်ညါအီၤလၢထီတထူဂ်ကီဆန်ဒီးဒိၣ်ဖးခိၣ်ကီဆန်ပကူၢ်လာကီရ်န့ဒီတဘၣ်အပူၤတခီဒုဒဲးလၢခဲအံၤထီတထူဂ်ကီဆန်(၂၀၂၂-၂၀၂၃)တၢ်မၤလိၤနီၣ်မိၣ်. တနီၣ်ညါအီၤတခီဒုဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကိၤသ့ၣ်တဖၣ်ကအိၣ်အီၤထီၣ်ပုၤဒုဒဲးအိၣ်ထီၣ်(ကိၤယထူကိၤယထ)လၢသဝီတဖၣ်န့ၢ်ကအိၣ်အီၤထီၣ်န့ၢ်ပသ့ၣ်ညါဆိၣ်စၢၤဒိၣ်န့ၢ်..ဘၣ်ဆန်နီၣ်ဂီၢ်နီၢ်ဒုဒဲးဒုပတဲတဘၣ်ဒီးဘၣ်. ဒီးမ့ၢ်လၢကိၤသရၣ်သရၣ်မ့ၢ်ဒီးကိၤဖိခိၣ်ကိၤသရၣ်သရၣ်မ့ၢ်တခီဒုပကူၢ်လၢ(၂၀၂၂-၂၀၂၃)တခီဒုအိၣ်ဝဲဒၣ်ခဲလၢဂ်(၅၀၀)ဘျဲၣ်, ဒီးကိၤဖိနီၣ်ဂီၢ်နီၢ်ဒုဒဲးတခီဒုအိၣ်ဝဲဒၣ်(၈၀၀၀)ဘျဲၣ်လၢပကီၢ်ရ်န့ၢ်တီအူကီရ်န့ၢ်အပူၤမိၣ်, ဒုပအိၣ်ဒီးဝဲကျါတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဆီလီၤတဆီဘၣ်တဆီအသိး, လၢလီၤခါၣ်သးဒီးကီရ်န့ၢ်ဒီးကီဆန်အပတီၢ်ဖိန့ၢ်ပကူၢ်ကဒါက့ၤဒဲပလီၤခါၣ်သးဟံလီၤပုၤတၢ်ဖိးတၢ်မၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢပကဘၣ်မၤဝဲတကးဘၣ်လၢပကီၢ်ရ်န့ၢ်တီခိၣ်ရိၣ်မဲပုၤဒုဒဲးဟံလီၤပုၤတၢ်ဖိးတၢ်မၤသ့ၣ်တဖၣ်စ့ၢ်ကိးအိၣ်ဝဲအသိးန့ၢ်, အဝဲလၢပကီၢ်ရ်န့ၢ်ပန့ၢ်လီၤဆူပကီၢ်ဆန်သ့ၣ်တဖၣ်ဒီးတၢ်လၢပကဘၣ်မၤထွဲဒုးလိၣ်ထီၣ်ဖးထီၣ်သ့ၣ်တဖၣ်တခီဒုပကီၢ်ဆန်ဒီးပကီၢ်ရ်န့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်, ကီဆန်ဝဲကျါ, ပကီၢ်ဆန်ကညီကူၢ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါ, ဒီးပကီၢ်ရ်န့ၢ်ကညီကူၢ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါသ့ၣ်တဖၣ်ပဟံဖိၣ်မၤသကိးတၢ်ပတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့အတၢ်လဲၤတရံးသးအဂီၢ်လီၤ. ပကူၢ်ကဒါက့ၤတၢ်လဲၤတရံးသးအဂီၢ်တခီဒုတၢ်ကိၤတၢ်ခဲကအိၣ်ဝဲ, သန့က့ၤလၢပကူၢ်တၢ်ကိၤတၢ်ခဲသ့ၣ်တဖၣ်လၢပမ့ၢ်ဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မိၣ်ဒုပတၢ်ပိၣ်တဲသကိးဝဲဒၣ်လၢပလီၤခါၣ်သးဝဲကျါမ့ၢ်ဂ့ၤ, ဒီးလၢပကီၢ်ရ်န့ၢ်ကီဆန်, ပုၤဘၣ်မုၢ်ဘၣ်ဒါသ့ၣ်တဖၣ်မ့ၢ်ဂ့ၤတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အီၤဒီးပတၢ်ပိၣ်တဲသကိးဒီးပမၤသကိးဝဲဒီးပကူၢ်ကဒါက့ၤတၢ်လဲၤတရံးသးသ့ၣ်တဖၣ်လဲၤဝဲဒၣ်တသ့ၣ်အသ့ဂ့ၤဂ့ၤဘၣ်ဘၣ်. တၢ်လဲၤတရံးသးတခီပကူၢ်ကဒါက့ၤတၢ်လၢအလိၣ်န့ၢ်ကအိၣ်ဝဲအါမးလၢပကီၢ်ကိၢ်အတၢ်လဲၤတရံးသးအဂီၢ်န့ၢ်တၢ်လိၣ်တၢ်လဲၤလၢပကီၢ်ကိၢ်တခီဒုပကဘၣ်တဲန့ၢ်ခဲးတၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤပကဘၣ်ရဲၣ်ကျါန့ၢ်တၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤန့ၢ်အိၣ်ဝဲဒၣ်အါမးအသိးန့ၢ်ပအိၣ်ဒီးတၢ်ထီၣ်လီၤတၢ်ပိၣ်တဲသကိးတၢ်လၢဝဲကျါမ့ၢ်ဂ့ၤဒီးလီၤခါၣ်သးအပတီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤဒီးလၢပကီၢ်ရ်န့ၢ်ပကီၢ်ဆန်ခိၣ်န့ၢ်အပတီၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤတၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ပဟံဖိၣ်ပတဲသကိးပမၤသကိးဒီးအဝဲပမၤထွဲဝဲဒၣ်ဒိၣ်န့ၢ်...အပူၤကွၢ်ဒီးခဲအံၤတၢ်အိၣ်သးတခီဒုတၢ်တၢ်ဒီးပုၤလၢခဲအံၤတခီဒုအိၣ်အီၤထီၣ်န့ၢ်ပသ့ၣ်ညါလီၤ. တၢ်လၢအတၢ်တၢ်ဒီးပုၤမ့ၢ်ဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မိၣ်န့ၢ်ကအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢပကညီကူၢ်အကီၢ်အစိတကပၤစ့ၢ်ကိးပထီၣ်ဘၣ်လၢမ့ၢ်စ့ၢ်ကိးတၢ်တၢ်ဒီးပုၤတခါစ့ၢ်ပကဘၣ်မၤဝဲဒၣ်တၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့အတၢ်ဖိးတၢ်မၤန့ၢ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်မၤလၢအဖးဒိၣ်တခါအသိးန့ၢ်ပလိၣ်ဘၣ်ဝဲဒၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိလၢအိၣ်ဒီးအကီၢ်အစိလၢပုၤလၢအကမၤဝဲဒၣ်တၢ်ဖိးတၢ်မၤသ့ၣ်တဖၣ်ဘၣ်ဆန်ပကူၢ်ကဒါက့ၤလၢပတၢ်အိၣ်သးတခီန့ၢ်ကိၢ်စိလၢအလၢပုၤဒီးကမၤဝဲတၢ်မၤအဝဲအံၤန့ၢ်ပထီၣ်ဘၣ်လၢအလိၣ်ဝဲဒၣ်အိၣ်အါမးဒီးအသိးန့ၢ်ပထီၣ်ဘၣ်လၢတၢ်လၢအတၢ်တၢ်ဒီးပုၤအိၣ်ဖဲန့ၢ်တခါ, ဒီးခဲခါတခါပုၤနီၣ်ဂီၢ်နီၢ်ဒုဒဲးလၢအကမၤစၢၤတၢ်လၢတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့ဝဲကျါအဘူးကတၢ်ပကူၢ်ကဒါက့ၤလၢမ့ၢ်မဆါတနံၤအံၤထီၣ်ကီၢ်လၢပအိၣ်တဘၣ်အံၤအတၢ်အိၣ်သးဖိခိၣ်ဒီးပကီၢ်သရၣ်, သရၣ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၢ်ပလိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်ခိၣ်ပုၤပကီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အါထီၣ်ခိၣ်န့ၢ်ပလိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်, ပလိၣ်ဘၣ်အါထီၣ်အဖိခိၣ်ပထီၣ်ဘၣ်စ့ၢ်ကိးတၢ်တၢ်ဒီးပုၤလၢပုၤနီၣ်ဂီၢ်နီၢ်ဒုဒဲးလၢတၢ်ကဟဲမၤသကိးတၢ်လၢကိၤသရၣ်သရၣ်မ့ၢ်စ့ၢ်ကိးလိၣ်ဝဲဒၣ်လၢတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့သ့ၣ်တဖၣ်တကပၤစ့ၢ်ကိးလိၣ်ဝဲဒၣ်အသိးန့ၢ်မ့ၢ်ဝဲဒၣ်တၢ်တၢ်တခါ, နီၣ်နီၢ်တခီပထီၣ်လီၤလၢပဟံၣ်ကဝီၢ်ကိၢ်အိၣ်ထီၣ်အဖိခိၣ်ပုၤကသိၣ်လိၣ်တၢ်တဖၣ်စ့ၢ်ကိးအိၣ်လီၤ, သန့က့ၤတခီအဝဲတမၤလိဘၣ်တၢ်လၢပကညီကူၢ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါဘၣ်, မၤလိတ့ၢ်တၢ်လၢကီၢ်ပမၤပဒိၣ်ကိၤသ့ၣ်တဖၣ်အသိး, အဝဲကဲထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကိၤတၢ်ခဲလၢကဟဲမၤသကိးတၢ်ပကီၢ်ပကီၢ်, အသိးန့ၢ်ကိၢ်စိတၢ်တၢ်မ့ၢ်ဂ့ၤဒီးပုၤမၤသကိးတၢ်နီၣ်ဂီၢ်နီၢ်ဒုဒဲးမ့ၢ်ဂ့ၤတၢ်တၢ်ဒီးပုၤတခါ, ဒီးအဂၤတခါကျါစ့ၢ်ဂ့ၤစ့ၢ်ကိးပကူၢ်ကဒါက့ၤလၢမ့ၢ်မဆါတနံၤအံၤထီၣ်ကီၢ်လၢပအိၣ်သးဒီးတၢ်ကိၤတၢ်ခဲလၢအကပၤကပၤအဖိခိၣ်ဒီးပကီၢ်ပကီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အါထီၣ်, ပကီၢ်ဖိနီၣ်ဂီၢ်နီၢ်ဒုဒဲးသ့ၣ်တဖၣ်အါထီၣ်, ဒီးပကီၢ်သရၣ်သရၣ်မ့ၢ်နီၣ်ဂီၢ်နီၢ်ဒုဒဲးသ့ၣ်တဖၣ်အါထီၣ်ပကဘၣ်မၤပုၤန့ၢ်အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်အတၢ်မိၣ်န့ၢ်သးလီၤ, အတၢ်လိၣ်လၢပကီၢ်ကိၢ်အတၢ်ဒိၣ်ထီၣ်လဲၤထီၣ်ခါဆူၣ်ညါန့ၢ်ကဲစ့ၢ်ကိးတၢ်တၢ်ဒီးပုၤတခါပကမၤပုၤန့ၢ်အီၤခဲလၢပတၢ်တနံၤဘၣ်ဒီးတကးဘၣ်ပကူၢ်ကဒါက့ၤလၢထီၣ်ကီၢ်တၢ်အိၣ်သးဖိခိၣ်ဒီးလၢတၢ်ဖိးတၢ်မၤပုၤစ့ၢ်ကိးပဘၣ်လဲၤပဘၣ်က့ၤပဘၣ်ဖိးပဘၣ်မၤန့ၢ်တၢ်ကိၤတၢ်ခဲလၢတၢ်လဲၤထီၣ်က့ၤခိၣ်ပုၤလၢတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢန့ၢ်, တၢ်ဘၣ်ယိၣ်ဘၣ်ဘီတၢ်လၢတၢ်ဘၣ်တၢ်ဘၢတကပၤန့ၢ်အိၣ်အါထီၣ်အသိးန့ၢ်ကဲစ့ၢ်ကိးတၢ်လၢအတၢ်ဒီးပုၤန့ၢ်အိၣ်တဘျုးခါညါလီၤ. ကိၤဖိမိၣ်ပတၢ်အိၣ်ဒီးဟ့ၣ်ဂီၢ်ဟ့ၣ်ဘါဒိအံၤလီၤ, ပကူၢ်ကဒါက့ၤမ့ၢ်မဆါတနံၤအံၤထီၣ်ကီၢ်လၢအအိၣ်တဘၣ်အံၤအတၢ်အိၣ်သးန့ၢ်ပထီၣ်ပသ့ၣ်ညါခဲလၢလီၤ, အသိးန့ၢ်ဒိၣ်သးပကညီကူၢ်သ့တဖၣ်တၢ်မၤကလဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အဂီၢ်, ပလိၣ်ဘၣ်စ့ၢ်ကိးကိၤဖိမိၣ်မၤသ့ၣ်တဖၣ်လၢကဟဲဖိၣ်မၤသကိးတၢ်ဒီးပဝဲကျါဒိၣ်သးလၢပမိၣ်လဲၤသ့ၣ်တဖၣ်ကမၤလိဘၣ်တၢ်ဒီးတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့အတၢ်ဖိးတၢ်မၤသ့ၣ်တဖၣ်ကလဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်အဂီၢ်ကိၤဖိမိၣ်ပတၢ်စ့ၢ်ကိးအဝဲမ့ၢ်စ့ၢ်ကိးတၢ်လၢအရ့ၤဒိၣ်လၢကဟဲဖိၣ်မၤသကိးတၢ်လၢကဟဲဖိၣ်မၤသကိးတၢ်လၢပဝဲကျါအပူၤဒီးဒိၣ်အသိးပရံၣ်ကျဲးစ့ၢ်စ့ၢ်ကိးလီၤ, ပဝဲကျါန့ၢ်လၢတၢ်လဲၤဒုးအိၣ်ထီၣ်ဝဲဒၣ်ကိၤသ့ၣ်တဖၣ်(PTA)ပတဲလၢကိၤဖိမိၣ်ပတၢ်ကဲသရၣ်ကရၢ, ပတၢ်ပညိၣ်န့ၢ်ဒိၣ်သးလၢတၢ်ဖိးတၢ်မၤကဒိၣ်ထီၣ်လဲၤထီၣ်တၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့တၢ်ဖိးတၢ်မၤကဒိၣ်ထီၣ်လဲၤထီၣ်ဒီးပကသ့ၣ်ညါဝဲပတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့အကျါအကျဲသန့သ့ၣ်တဖၣ်အါထီၣ်ဒီးတၢ်ဟံဖိၣ်မၤသကိးတၢ်ကအါထီၣ်ဒိၣ်သးပကအိၣ်ဒီးခွဲးယၢ်လၢတၢ်ပၤလီၤသးတၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့လၢပကလဲၤထီၣ်လဲၤထီၣ်ဝဲဒၣ်ဆူၣ်ညါတဆီဘၣ်တဆီအဂီၢ်န့ၢ်ပအိၣ်ဒီးဟ့ၣ်ဂီၢ်ဟ့ၣ်ဘါဝဲဒၣ်ကိၤဖိမိၣ်ပသ့ၣ်တဖၣ်လၢအဝဲကအိၣ်ဒီးတၢ်သ့ၣ်ညါနီၣ်ပၤလၢပတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့တၢ်ဖိးတၢ်မၤဒီးဟံဖိၣ်မၤသကိးတၢ်လၢပတၢ်ဖိးတၢ်မၤအပူၤ, ဒီးကိၤသရၣ်သရၣ်မ့ၢ်စ့ၢ်ကိးပထီၣ်ဘၣ်လီၤ, ကိၤသရၣ်, သရၣ်မ့ၢ်ဒုအါထီၣ်, ပထီၣ်ဘၣ်လၢအါထီၣ်ဒီးဟံဖိၣ်မၤသကိးတၢ်ဒီးပုၤအိၣ်ဒီးဟ့ၣ်ဂီၢ်ဟ့ၣ်ဘါစ့ၢ်ကိးအဝဲသ့ၣ်လီၤ. အဝဲသ့ၣ်တဖၣ်မ့ၢ်ပုၤရ့ၤ ဒိၣ်လၢပပုၤတဝၢ်ဒီးပကီၢ်ပကီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အဂီၢ်လီၤ. ပကီၢ်သရၣ်, သရၣ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်ခိၣ်ပုၤလၢအတၢ်ဟ့ၣ်ဂီၢ်သးအတၢ်ဟံဖိၣ်မၤသကိးတၢ်ဒီးပုၤအိၣ်ဒီးအသိးန့ၢ်ပထီၣ်ဘၣ်လၢပတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့သ့ၣ်တဖၣ်လဲၤတရံးအသးတသ့ၣ်အသ့ဂ့ၤဂ့ၤဘၣ်ဘၣ်ဒီးဟံကမၤလၢစ့ၢ်ကိးပသးလၢအဝဲသ့ၣ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဟံဖိၣ်မၤသကိးတၢ်ဒီးပုၤအသိးပဆၢမုၢ်လၢခါဆူၣ်ညါစ့ၢ်ကိးပသရၣ်, သရၣ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၢ်အဝဲကအိၣ်ဒီးတၢ်တူၢ်ခိၣ်ဟံသးဒီးမၤသကိးတၢ်လၢပပုၤကလၢပပုၤတဝၢ်ဒီးပတၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့ဒီးကိၤကိၤသ့ၣ်တဖၣ်အပူၤမ့ၢ်စ့ၢ်ကိးတၢ်မၤဆူၣ်ထီၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ကူၢ်ဘၣ်ကူၢ်သ့အကျဲးဒိၣ်တဘီမိၣ်လၢအဝဲသ့ၣ်တၢ်ဖိးတၢ်မၤန့ၢ်အသိးန့ၢ်ပထီၣ်ဘၣ်လၢသရၣ်, သရၣ်မ့ၢ်န့ၢ်မ့ၢ်လၢအရ့ၤ ဒိၣ်မိၣ်, ခါဆူၣ်ညါန့ၢ်ကအိၣ်ဒီးတၢ်တူၢ်ခိၣ်ဟံသးလၢတၢ်ဖိးတၢ်မၤလၢအဂ့ၤကတၢ်န့ၢ်ပဆၢမုၢ်လၢဝဲဒၣ်န့ၢ်လီၤ. ဒီးမ့ၢ်လၢကူၢ်သ့ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်တခီဒုယအိၣ်ဒီးဟ့ၣ်ဂီၢ်ဟ့ၣ်ဘါလၢတၢ်ဖိးတၢ်မၤအပူၤဒုတၢ်ကိၤတၢ်ခဲလၢပဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မိၣ်ဒုအိၣ်ဝဲအါမးလီၤ.

ဒ်သီးပတ်တွ်အသီးလီတော်ဘိတ်ဘာမ္ဗာ်ဂုၤ,တၢ်လဲတၢ်က့ၤတၢ်ကိတ်ခဲကအိၣ်ဝဲအကလံာ်ကလံာ်ဒီးတကးဘၣ်လၢကိတ်စိတကပၤစ့ၢ်ကိးကအိၣ်ဝဲလၢပဘၣ်ကွၢ်ဆၢၣ်မိၤလၢပကိတ်ပစိလၢတလၢပုၤဖိခိၣ်ဒီးတၢ်ဖိတၢ်မၤတဘျီတခါန့ၣ်ကဲစ့ၢ်ကိးတၢ်ကိတ်ခဲသန့ကုၤန့ၣ်ပဘၣ်မၤလိၤန့ၣ်တၢ်မ့ၢ်ဂုၤန့ၣ်ကျဲအိၣ်ဝဲအိၣ်ဝဲ,လၢပကမၤလိၤန့ၣ်တၢ်ဒီးပကဖိတၢ်မၤတၢ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.တၢ်မၤန့ၣ်အသိၣ်လိပုၤဒီးပမၤအိၣ်ဝဲလိပသးခိခိလီၤပအိၣ်ဝဲဒီးဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘၣ်ဝဲကူၣ်သ့ပုၤမၤတၢ်ဖိဒီးလၢကိၤသရၣ်,သရၣ်မုၢ်မ့ၢ်ဂုၤဒီးလၢဝဲကျိၤပုၤမၤတၢ်ဖိမ့ၢ်ဂုၤတသ့ဖဲအသ့န့ၣ်ကကုၣ်ကျဲးစးမၤသကိးတၢ်လၢအဂ့ၤကတၢ်န့ၣ်လီၤ.(၂၀၂၂-၂၀၂၃)တၢ်မၤလိၤန့ၣ်အိၣ်ဝဲအိၣ်ဝဲဒုပထံၣ်ဘၣ်လၢပဖိပလံၤလၢအမ့ၢ်ဝဲထံၣ်လွၢ်ဝါကိၤတခါဒုအန့ၢ်ဝဲဒၣ်(Top-10)န့ၣ်မိၤနီၣ်,ပကွၢ်ကဒါက့ၤလၢပထံၣ်လွၢ်ဝါကိၤတခါဒုတနီၣ်ဘၣ်တနီၣ်န့ၣ်လၢ(Top-10)အပူၤန့ၣ်အပၣ်ဝဲဒၣ်ကိးမ့ၢ်နီၣ်လီၤ.ပကွၢ်ကဒါက့ၤအန့ၢ်ဝဲဒၣ်(Top 1 to 3)လၢ(Top 1 to 4)တခါန့ၣ်ပထံၣ်ဘၣ်လၢအိၣ်ဝဲ(၂)နီၣ်တနီၣ်ညါအိၣ်ဝဲပၣ်ဃုာ်န့ၣ်,ဆိတော့ပပာဆုၢ်ရဲၣ်ကျဲၤဒဲလဲၣ်တခါန့ၣ်တမ့ၢ်ထံပဝဲကျိၤတၢ်ပာဆုၢ်ရဲၣ်ကျဲၤတခါဘၣ်ပထံၣ်ဘၣ်လၢပအိၣ်ဝဲဒီးတၢ်ဟံၣ်ဖိၣ်မၤသကိးတၢ်လၢပသန့ၣ်မိၣ်,ပအိၣ်ဝဲဒီးတဲလၢဝဲကျိၤဒီးဝဲကျိၤသန့ၣ်မ့ၢ်ဂုၤဒီးလၢကိၤဖိသန့ၣ်မ့ၢ်ဂုၤ,လၢကိၤဖိမိၤပသန့ၣ်မ့ၢ်ဂုၤဒီးလၢကိၤသရၣ်သရၣ်မုၢ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်သန့ၣ်မ့ၢ်ဂုၤခိၣ်လၢတၢ်ဟံၣ်ဖိမၤသကိးတၢ်ကိးကပဒီးယထံၣ်လၢအိၣ်ဝဲဒီးအတၢ်ဖိးမိၤလီၤသးအဃိန့ၣ်အဝဲပကိၤဖိသ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်မၤန့ၢ်ဝဲဒၣ်(Top 10)သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ.ကန့ၢ်(Top 10)သ့ၣ်တဖၣ်အဖိခိယထံၣ်စ့ၢ်ကိးလၢကိၤဖိသ့ၣ်တဖၣ်အိၣ်ဝဲဒီးအတၢ်ကုၣ်ကျဲးစး,ဒီးကိၤသရၣ်သရၣ်မုၢ်မ့ၢ်သ့ၣ်တဖၣ်အတၢ်ပာဆုၢ်ရဲၣ်ကျဲၤဘူးဘူးတၢ်တၢ်လၢအတၢ်မၤဂ့ၤတဖၣ်အဖိခိအဃိန့ၣ်အဝဲသ့ၣ်ဒီးန့ၢ်ဘၣ်ဝဲဒၣ်တၢ်ဘူးတၢ်လဲလထိဒီးန့ၢ်(Top 10)န့ၣ်လီၤ.



ကော်ရုံနုပျော်ယာကညီကူသုဆဲးလဝဲကျိုခိပ် တီခိပ်ရိပ်မဲဝဲဒီးတဝံကျော့ကို အတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်ဖဲ (၃၁.၇.၂၀၂၃)နံၤ ကော်ရုံနုပျော်ယာဆဲးလဝဲကျိုခိပ်ဒီးကွဲးကဲးတံၢ်, ကွဲးမိၤပၢ်တနီၤဟံးဖိၣ်မၤသကိးဝဲဒီးတဝံကျော့ကိုအတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်တီၤဒေးတဖျါၣ်ဖဲမိၤဖြံၣ်ကွဲးကဲးပူၤ, နီၣ်တကိကိဆၢန့ၣ်လီၤ. ကိုအတၢ်သ့ၣ်ထီၣ်အံၤဘၣ်တၢ်ဆိၣ်ထွဲမၤစၢၤအီၤလၢDKCDGန့ၣ်လီၤ.

တကးဒ်ဘၣ်DKCDGမၤစၢၤဝဲစ့ၢ်ကိးကွဲးမိၤကသိၣ်လိတၢ်အဂီၢ်ခးအစိ(၃၀)ဖဲမိၤဖြံၣ်တီၤထီၣ်ဒီးထံးတီၤထီၣ်ကွဲးကဲးအစိ(၃၀)စ့ၢ်ကိးန့ၣ်လီၤ.

By: Saw Shair Paung Kyi

Edit: Saw Way Can

Issued By: Communications and Advocacy Unit (KECD)



Training for subject trainers

Within the Training Unit of KECD, a training session was held for subject trainers focusing in Science, Social Studies, and Geography. The training took place at the KECD headquarters from July 24th to August 4th. A total of 55 subject trainers, including both central and district trainers from all 7 districts, participated in the training program.



K GED ကိုရုံကျတော်မသွန်နီထိန်(73)ဝိတဝိမထူရမုန်နီ

အိကူး(12)သီ, မှာဘူအနီ, 2၀23နီ တ်မတော်သွန်နီထိန်မထူရမုန်နီမဲ (K GED)ကိုဘျီ ခိ ပူန့လီ. မဲန့ K GED ကိုသရ်, ကိမိ, ကညီကိမိဟ်ဘျးစဲကရ်ဒီးကညီကူသုဆဲး လာ ဝဲကျါခါစး ဒီး ပုမတော်မိတဖ် လဲပပ်ဃာ်မသကိးတံန့လီ. တ်မတော်ရ်တံကျါအိဝဲ(2)ပတီလါအမုဝဲ တံကတိဒုးသ့ ညါဒီးကိမိ တံပြါန့လီ.

ခိန့တကတိဘျာ်တကတိဒုးသ့ညါလီဘျာ်ဘးအတံလဲခိဖျါ, တဲန့ပာ်ဝဲတံဂ်ဘျာ်ဘးမထူရမုန်နီဒီးအါန့အန့ ကိမိသ့တဖ်စ့ကိးဖးလီဝဲလံာ်ဟ့ဃာ်တဖ်ဒီးကတိဘျာ်ဘးမထူရမုန်နီဟဲကဲထိန်သးအဂ့ ဒ်အဃုသ့ညါဘျာ်ဝဲအသိးန့လီ. ကိမိသ့တဖ်အိဒီးတံသ့တံဘျာ်အကလံာ်ကလံာ်ဒီးသ့စဲးသ့ ကတိအိန် ဒီးတံသ့ဒုးအိန်ထိန်တံန့လီ. လါတံပြါအပူကိမိသ့တဖ်ဖျါဝဲပုဒီးတံသ့ပိသးဝး, ဟ်ဖျါထိန်ဝဲတံ သ့တံ ဘျာ် လါအလီ ဆီလီ သးတဖ် ဖျါဝဲပုဒီးတဲန့လီသးန့လီ.

မဲ195ဝနီလါအိကူး(12)သီ, ကညီကိခိန်(ကညီဒိကလံာ်စာဖိန်ကရါ)စါဘးအူကိ ဒီးအပုမသ ကိးတံ(8)ဂါ ဘျာ်တံကျါမသံအိန့လီ. စးထီဖဲ န့ကညီမိလါ အိကူး(12)သီ ဘျာ်တံဟ်ပနီအိဒ်အမုကညီဒိကလံာ် မထူရမုန်နီန့လီ. ကိပယီပူပုလါအဂဲလီလါတံသဘျါဂီ, ထံမိကိကစာ်သန့အဂီ, ကလံာ်တံထံသိး တု၊ သိး အဂီလါတံဂဲလီပုဟ့ဃာ်လါအသးသမူတဖ်ခိန့, သုးဖဲသိန်ဖိဒီးသဝိမိတဖ်အဂီ, ကညီမိတဖ်ဟ်ဝဲဒ်မထူရဒီးဟိန်ခိန်ဒိဘျာ်ကညီမိအိန်တံလီတဖ်မလါကပိဝဲန့လီ.

တံမသ့နီမထူရမုန်နီ မုန်နီတဲန့လါကညီမိတဖ် အဂီတံလီသးအးဒီး တံမသ့နီ ထိန်ဝဲ အါဒုး သ့ညါဝဲလါပတံဂဲ လီအံတံဝဲဒ်ဘျာ် ဒီးလါပကဒီးန့ တံသ ဘျါ အ ဂီ မုဒါ လါဘျာ် လါပမံဘျာ် ခိန်လဲ ဃိ ပကဘျာ်ဆဲးဟံးထိန်မုဒါတံဖဲတံမဲဝဲအိန့လီ. ပတံမသ့နီထိန် လါ တံ သး ဝဲန့မုဂု၊ လါတံက တံတ ဖ်မုဂုအဝဲသ့အတံသးသဟိန်တဖ်မူထိန်လါပပူန့လီ. အဝဲသ့ က တံတံဒီးပုလါအတံကတိ ဟ် တဖ်ဒီးအဝဲသ့ တဲပုလါ အတံ မုလံလါကညီမိတဖ်ဂီတံသဘျါန့လီ. အဝဲသ့အတံကတိလုဒ်ခိန်ပူ ခိန်တဖ်မုဝဲခိန်တဖ်လါတံဂဲလီလါတံသဘျါဂီန့လီ.

Issued By: Communications and Advocacy Unit (KECD)

#karen #education #Higher_Education #KECD #KGED #Peace



ဒူးသွန်ညါ တ်ဟ့ၣ်တ်မလိဘၣ်ဘးကညီကူၣ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါတံးဖဲတံးမလိသ့ၣ်တဖၣ်
 ကညီကူၣ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါလီၤခါၣ်သးတီၣ်ခိၣ်ရံၣ်မဲဒီးဖၣ်အံၣ်ကီၢ်ရ့ၣ်လဲၤလီၤဒူးသွန်ညါဘၣ်ဘးဝဲကျါတံးအိၣ်ယၢၤတီၢ်ပတီၢ်သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်
 လီၤ ဘၣ်တံးမအိၣ်လိယုၤလဲၤ(၂၅)သီအနံၤဖဲတရံးဖဲကွံၤသီဖျၢၣ်န့ၣ်လီၤ ဘၣ်တံးကွံၤမ့ၢ်ကွံၤ(၁၀)ဖျၢၣ် ကွံၤလၢဟံးတဖၣ်ဟံးဃုာ်ဝဲဒီးကွံၤဖိမိာ်ပံး,ကွံၤ
 ကမံးတံး,ဒီးကွံၤသရၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ ဒီးပုၤဟံးထီၣ်တံးမလိအဂၤ(၅၀)ဘျဲၣ်န့ၣ်လီၤ
 တချုးတံးမလိစးထီၣ်အခါအိၣ်ဝဲဒၣ်ဒီးတံးမလိအိၣ်ထီၣ်အမူးအဃိကီၢ်ဆၣ်ခိၣ်န့ၣ်ခါၣ်စးတဂၤထီၣ်ကတိၤဟ့ၣ်ဂံၢ်ဟ့ၣ်ဘါဝဲပုၤထီၣ်တံးမလိဖိ
 သ့ၣ်တဖၣ်န့ၣ်လီၤ. တံးမလိဘျီဝဲအံၣ်ပုၤဟံးမုာ်ဒါလၢတံးသိၣ်လိတံးဖဲတံးမလိအိၣ်ဝဲလွံၢ်ဂၤလီၤခါၣ်သး(၂)ဂၤဒီးဖၣ်အံၣ်ကီၢ်ရ့ၣ်ခါၣ်စးတ
 ဂၤ,ဒီးလျီၤပျီၤကီၢ်ဆၣ်တဂၤန့ၣ်လီၤ.လၢန့ၣ်အိၣ်ညါခိၣ်န့ၣ်ဒီးပုၤတဝၢဖိသ့ၣ်တဖၣ်စ့ၢ်ကိးမၤစၢၤတံးလၢတံးမလိဘျီဝဲအံၣ် အိၣ်ဝဲဒၣ်န့ၣ်
 လီၤ.တံးသိၣ်လိအံၣ်ဘၣ်တံးမအိၣ်လိသၢပတီၢ်လၢအမ့ၢ်ဝဲလီၤခါၣ်သးပတီၢ်,ကီၢ်ရ့ၣ်ပတီၢ်,ဒီးကီၢ်ဆၣ်ပတီၢ်န့ၣ်လီၤ.လီၤခါၣ်သးဒူးသွန်ညါလီၤဝဲပ
 တီၢ်ထီၣ်ပညါကွံၤတဖၣ်,ဝဲဒု(၆)ဒုဒီးအဝဲဒုပြီတဖၣ်,ရဲပုၤစ့ၢ်ကိးဝဲတံးမအကျါကျဲတဖၣ်န့ၣ်လီၤ.ကီၢ်ရ့ၣ်ဒူးသွန်ညါလီၤဝဲဒု(၄)ဒုဒီးကီၢ်ဆၣ်ဒူး
 သွန်ညါလီၤဝဲဒု(၁)ဒုန့ၣ်လီၤ
 တံးသိၣ်လိဘျီဝဲအံၣ်တံးမလိလၢဟးထီၣ်တဖၣ်အိၣ်ဝဲအါမးလီၤ.ကွံၤဖိမိာ်ပံး,ကွံၤကမံးတံးသ့ၣ်တဖၣ်သ့ၣ်ပိာ်သးဝဲဒီးသးခဲဝဲလၢလီၤခါၣ်သး,ကီၢ်
 ရ့ၣ်,ကီၢ်ဆၣ်တံးဟူးတံးဂဲဝဲအံၣ်လီၤ.တံးမလိပုၤတံးသိၣ်ကွံၤအိၣ်ထီၣ်လၢဝဲဒုသ့ၣ်တဖၣ်တံးကဘၣ်မၤဂ့ၢ်ထီၣ်ကွံၤထံသမံးမိးက့ၤအိၣ်လီၤညိၣ်
 သိၣ်ခိၣ်,မၤဂ့ၢ်ထီၣ်က့ၤပဒိၣ်တံးဒီးစဲးတံးသမံးမိးတံးဟ့ၣ်ကူၣ်ဒိန့ၣ်သ့ၣ်တဖၣ်ဟံးပာ်ထီၣ်ဝဲန့ၣ်လီၤ.တံးမလိအံၣ်ပုၤထီၣ်တံးမလိဖိတဖၣ်သ့ၣ်
 ညါအါထီၣ်ဝဲကူၣ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါအတံးဖဲတံးမလိန့ၣ်လီၤ



The Karen Education and Culture Department's Bureau of Special Project is pleased to announce the organization of two significant events on August 31, 2023: the Closing Ceremony for TVET Short Course Batch 2/2023 and the Opening Ceremony for TVET Short Course Batch 3/2023. These events are integral to our vocational training program hosted at the K'Paw Htaw Technical and Vocational Education and Training Center.

Under the auspices of the Bureau of Special Project, we offer a range of valuable services, including:

1. Vocational Training Program
2. Non-Formal Education (NFE)
3. Library Program
4. Education in Emergency (EiE) Program
5. Boarding House Program

At the Karen Education and Culture Department, we collaborate closely with local communities, community leaders, local authorities, as well as regional and international organizations to ensure that educational policies and practices foster inclusion, equality, peace, and democracy within our region and beyond.



Deadly Incident Unfolds in KECD Schools: Innocent Lives Lost

August 20th – A tragic incident unfolded within the Kawthoolei administrative area, specifically in Pae Thaung village, Ler Doh Township, Kler Lwee Htoo District . On the evening of August 13th, the State Administration Council (SAC) unleashed a series of heavy weapon firings upon the village, culminating in a devastating explosion that rocked Pae Thaung village.

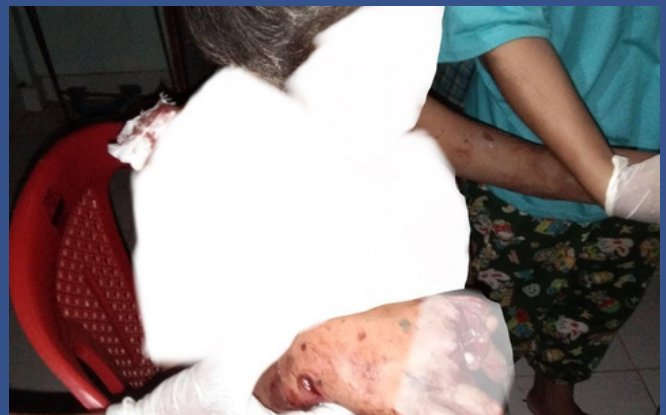
The aftermath of this heavy weapon assault has left the community submerged in grief and anguish. Among the casualties, four innocent students bore the brunt. Tragically, the lives of Saw Eh Kalu (13 years old) and Saw Bo Lo Thee (16 years old) were abruptly cut short due to the unrelenting violence. Additionally, two other young lives, Saw Khwar Si (11 years old) and Naw Byae Byae (15 years old), hang in the balance as they currently battle critical injuries in the throes of an emergency situation.

On August 14th at 1:00 PM, the SAC once again deployed their heavy weaponry, this time targeting the village of Inn Kat Palate. The heavy weapon fire resulted in harrowing consequences, as three bullets erupted in violent explosions within the vicinity.

Alarmingly, one of these explosive projectiles found its catastrophic mark within the school area of the village. Among the wounded were a teacher and two students, who now grapple with pain and trauma as they battle their injuries.

These incidents have ignited outrage and condemnation from both local and international communities, shedding light on the ongoing strife and suffering endured by the people of Kawthoolei.

Photo credit- KNU page



တော်မာလကပီကညီမထူရမုန်နီ

ဖဲ ၂, ၈, ၂၀ ၂၃ နီတော်မာလကပီကညီမထူရမုန်နီဖဲ ကီရ်န့ဉ်ဒုပုဉ်ယာ်, ကီရ်န့ဉ်ချာဉ်လွိုင်ထူ ဒီး မုဉ်တြိုင်ကီရ်န့ဉ်လီ. ကီရ်န့ဉ်တော်ကရကရိဝဲကျဲဒီးကီဆဉ်ခိဉ်နီ, ပုမာသကိးတော်ဖိ, ဟံဖိဉ်ပုမာသကိးဝဲဒီးဒုသဝီသးပု, သဝီဖိဒီးကိသရဉ်, သရဉ်မုဉ်, ကိမိသုဉ်တ ဖဉ်ဟံဖိဉ်တီဉ်သးဒီးမာလကပီမထူရမုန်နီလီ.



ဘျေးဒဝဲင်ကီရ်န့ၣ် ဒီထံမိပှ်ဟီၣ်ကဝီကညီကူၣ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါလဲၤမၤ တၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဖဲနီၣ်တမ့ၢ်ကွီဖဲ (၂၅.၈.၂၀၂၃)အနီၣ်ကီရ်န့ၣ်ဘျေးဒဝဲင်ကညီကူၣ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါဒီးထံမိပှ်ဟီၣ်ကဝီကညီကူၣ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါခိၣ်လဲၤမၤတၢ်ဟူးတၢ်ဂဲၤဖဲနီၣ်တမ့ၢ်ကွီ,ထံမိပှ်ဟီၣ်ကဝီ,ဘျေးဒဝဲင်ကီရ်န့ၣ်လီၤ.

တၢ်လဲၤတဘျီအံၤမ့ၢ်တၢ်လဲၤဟ့ၣ်န့ၣ်ကွီဖဲ တၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤအီၤလၢသရၣ်တကူၣ်လၢဒီးအတံၤသကိးလၢကီၢ်ချၢတဖၣ်အတၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤဃုာ်ဒီး တၢ်ဒုးအိၣ်ဝဲ ကွီဖဲတဖၣ်လၢမ့ၢ်ထူၣ်တၢ်အိၣ်လၢအဘၣ်တၢ်ကတိၢ်ကတိၢ်အီၤလၢကီၢ်ရၣ်န့ၣ်သ့ဆဲးလၢဝဲကျါန့ၣ်လီၤ. နီၣ်တမ့ၢ်ကွီအံၤသရၣ်မ့ၢ်ခဲလၢအိၣ်(၅)ဂၤဒီးကွီဖဲမ့ၢ်(၂၀)ဂၤဒီးကွီဖဲခွါ(၁၉)ဂၤ ခဲလၢ(၃၉)ဂၤဒီးကွီဖဲအိၣ်တုၤ(၅)တီၤလီၤ.



ဖဲလါအီကူၣ်(၂၈-၃၁,၂၀၂၃)န့ၣ်,ကီရ်န့ၣ်ကူၣ်သ့ဆဲးလၢဒီးထံမိပှ်ကူၣ်သ့ဆဲးလၢဝဲပုၤမၤသကိးတၢ်တဖၣ်လဲၤဆူထံမိပှ်ဟီၣ်ကဝီ,ကီရ်န့ၣ်ဘျေးဒဝဲင်လၢကီၢ်(၄)ဃုာ်အမ့ၢ်စိၣ်ဘဲးကွီ,ထံနဲဖဲကွီ,အမ့ၢ်ကွီဒီးကၢဲဒဲကွီန့ၣ်လီၤ.တၢ်လဲၤတဘျီအံၤမ့ၢ်တၢ်လဲၤဟ့ၣ်လီၤကွီ,ကွီဖဲဒီးကွီသရၣ်တဖၣ်တၢ်ဖိတၢ်လံၤလၢအဘၣ်တၢ်ဟ့ၣ်မၤစၢၤအီၤလၢသရၣ်တကူၣ်လၢအအိၣ်လၢကီၢ်သၢဘုၣ်တဘျီ,မ့ၢ်စ့ၢ်ကိးတၢ်လဲၤသမံသမိးကွၢ်ကွၢ်တၢ်ဘျီထီၣ်ကွီလၢတၢ်လီၤသၢတီၤလၢအမ့ၢ်အမ့ၢ်ကွီ,ထံနဲဖဲကွီဒီးစိၣ်ဘဲးကွီန့ၣ်လီၤ.အမ့ၢ်ကွီဒီးထံနဲဖဲကွီန့ၣ်တၢ်ဘျီထီၣ်အိၣ်ဝဲလဲၤ,အိၣ်တုၤဒၣ်ထဲတစံးတကွၢ်လၢတၢ်ကဘၣ်မၤဝဲကျါအီၤန့ၣ်လီၤ.တၢ်ဘျီထီၣ်ကွီအံၤဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအီၤလၢကီၢ်ရၣ်န့ၣ်တၢ်လဲၤတဘျီအံၤအိၣ်ဃုာ်စ့ၢ်ကိးဒီးတၢ်ဟ့ၣ်အိၣ်ဟ့ၣ်အီၤကွီဖဲ,ကွီသရၣ်လၢတၢ်အိၣ်လၢအဘၣ်တၢ်မၤစၢၤအီၤလၢကီၢ်ရၣ်န့ၣ်သ့ဆဲးလၢန့ၣ်လီၤ.ကီရ်န့ၣ်ကူၣ်သ့ဆဲးလၢန့ၣ်အိၣ်ဃုာ်စ့ၢ်ကိးဒီးတၢ်ရံၣ်တၢ်ကျါလၢတၢ်ကွၢ်ကဒါကွၢ်တၢ်ဟ့ၣ်တၢ်သ့ၣ်ညါဘၣ်ဃးမ့ၢ်မိအဂီၢ်န့ၣ်လီၤ.





Contact Us

Karen Education and Culture Department (KECD)

Email : kecd.info@gmail.com

: communicationandadvocacymanager@proton.me

Website : www.kecdctl.org

Facebook : www.facebook.com/kecdctl

Twitter : @karen_kecd

Instagram : karen_kecd

Youtube : KECD KTL

Office : PO Box 4, Mae Sot, Tak 63110, THAILAND

ကရင်ပညာရေးနှင့်ယဉ်ကျေးမှုဌာန (KECD) သည် ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး (KNU)လက်အောက်ရှိ ဌာန ၁၂ ခုအတွင်းမှ ပညာရေး ဝန်ဆောင်မှု နှင့် ယဉ်ကျေးမှုဆိုင်ရာ ကိစ္စရပ်များအတွက် ပြည်သူလူထုအား ဝန်ဆောင်မှုပေးရန် ဖွဲ့စည်းထားသည့် ဌာနတခုဖြစ်သည်။ KECD သည်ကရင်အမျိုးသားအစည်းအရုံး KNU အုပ်ချုပ်နယ်မြေ ခရိုင် ၇ ခုတွင် အခြေခံပညာ ကျောင်း (၁၄၉၅) ကျောင်း အဆင့်မြင့် ပညာရေး ဂျူနီယာကောလိပ် (၁၁) ကျောင်းနှင့် ပုဂ္ဂလိက အဆင့်မြင့်ပညာရေးဝန်ဆောင်မှု (၁၁) ကျောင်း တို့ကို စီမံဖွင့်လှစ်ထားသည်။ ဆရာအတတ်သင်ကောလိပ် (၂) ကျောင်းနှင့် သက်မွေးပညာသင်တန်းကျောင်း (၁) ကျောင်း တို့လည်း ဖွင့်လှစ်စီမံလျက်ရှိသည်။ (၂၀၂၁-၂၀၂၂) ပညာသင်နှစ်တွင် အခြေခံပညာ ကျောင်းများ၌ ကျောင်းသား ကျောင်းသူ (၁၀၉၃၂၃) ဦး ပညာသင်ကြားခဲ့ ပြီး အဆင့်မြင့်ပညာ ကျောင်းများတွင် ကျောင်းသား ကျောင်းသူ (၂၃၀၇) ဦး ပညာသင်ကြားခဲ့ကြသည်။